МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА

Факультет романо-германської філології

кафедра німецької філології

Силабус навчальної дисципліни

ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)

Рівень вищої освіти:	другий (магістерський)
Галузь знань:	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність:	В11 Філологія
Освітньо-професійна програма:	Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»
Семестр, рік навчання:	1-й, 2-й семестри, 1-й, 1-й семестр 2-й рік
Статус дисципліни	Вибіркова
Обсяг:	3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: практичні заняття – 10 годин, самостійна робота – 80 годин
Мова викладання:	Німецька, українська
День, час, місце:	Відповідно до розкладу
Викладач:	Ірина Георгіївна КУЛИНА, к. філол. н., доцент кафедри німецької філології
Контактна інформація:	iryna.kulyna@ukr.net
Робоче місце:	Французький бульвар, 24/26, кафедра німецької філології (ауд. 155)
Консультації:	Онлайн-консультації: за графіком онлайн Zoom https://us05web.zoom.us/j/83244190316?pwd=WnB6ZVM3bHdrdU12SWFjVjJRdjVVdz09
Передреквізити:	Базові знання німецької мови (рівень не нижче А2-В1), знання основ фонетики, граматики та стилістики.
Постреквізити:	вільно володіти німецькомовними конструкціями за даними темами як в письмовому, так і в усному діалогічному та

	монологічному мовленні, використовувати їх у процесі взаємодії з іншими в командній діяльності; критично оцінювати рівень сформованості своїх знань; осмислювати прийоми викладання німецької мови на початковому рівні; прищепити базові навички німецько-українського та українсько-німецького перекладу в межах окреслених тем.
Мета навчальної дисципліни:	Мета практичного курсу з німецької мови як третьої іноземної мови полягає в тому, щоб поглибити знання здобувачів вищої освіти з німецької мови, навчити їх здійснювати коректну комунікацію німецькою мовою з огляду на перспективи її використання в побутовій, навчальній, професійній сферах.
Завдання навчальної дисципліни:	Надати студентам базові відомості з фонетики, граматики та лексики німецької мови та сформувати навички вживання вивченого теоретичного матеріалу на практиці.
Очікувані результати навчання:	Кінцеві програмні результати навчання, формуванню яких сприяє навчальна дисципліна «Третя іноземна мова (німецька)»: **ПР 01.** Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. **ПР 05.** Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня . **ПР 19.** Здійснювати організацію освітнього процесу, висококваліфіковано викладати іноземні мови й зарубіжну літературу в закладах вищої освіти.
Зміст навчальної дисципліни:	**1 семестр** **Змістовий модуль 1.** Лексико-граматичний курс **Тема 1.** Прикметник в німецькій мові. Використання прикметника в німецькому реченні. Місце прикметника в реченні в якості означення та предикатива. Ступені порівняння прикметників в німецькій мові. Утворення та використання трьох ступенів (звичайний, вищий та найвищий) у німецькій мові.

	Тема 2. Infinitiv в німецькій мові. Невизначена форма дієслова у німецькій мові. Особливості утворення та вживання невизначеної форми дієслова у німецькому реченні. **Тема 3.** Інфінітивні речення з часткою «zu» та без неї. Роздільні дієслова в інфінітивних реченнях з часткою «zu». **Змістовий модуль 2.** Аудіювання **Тема 1.** Прослуховування: Hörtext «Studieren in Deutschland ist immer beliebter». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання. **Тема 2.** Прослуховування: Hörtext «Einkaufen im Fernsehen». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання. **Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків. **Змістовий модуль 3.** Лексико-комунікативний курс **Тема 1.** Робота над текстом «Lernen und studieren in Österreich» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу. **Тема 2.** Робота над діалогом «Vorstellungsgespräch» та його перетворення у монолог. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу. **Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків. **2 семестр** **Змістовий модуль 1.** Лексико-граматичний курс **Тема 1.** Складнопідрядні речення в німецькій мові. Особливості їх утворення, порядок слів в головному та підрядному реченні. Складнопідрядне речення мети та функції, які вони виконують в реченні. Сполучник «damit», який з'єднує підрядне речення з головним. **Тема 2.** Складнопідрядне речення з підрядним часу (Temporalsatz) та функції, які вони виконують в реченні. Сполучники для утворення Temporalsatz, які з'єднують підрядне речення з головним. **Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків. **Змістовий модуль 2.** Аудіювання **Тема 1.** Прослуховування: Hörtext «Über die Schulzeit». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання. **Тема 2.** Прослуховування: Hörtext «Der Lebenslauf von Susi Erdmann». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до

	аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання. **Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків. **Змістовий модуль 3.** Лексико-комунікативний курс **Тема 1.** Робота над текстом «Ausländische Studenten mögen deutsche Unis» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу. **Тема 2.** Робота над текстом «Studentenleben in Deutschland» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу. **Тема 3.** Фінальний тест. Підведення підсумків. **3 семестр** **Змістовий модуль 1.** Лексико-граматичний курс **Тема1.**Часова форма Plusquamperfekt. Особливості утворення та використання передминулого часу. Виражає дій, які відбувалися в минулому раніше певного моменту за допомогою передминулого часу. Сигнальні слова, що вказують на Плюсквамперфект. **Тема 2.** Doppelkonjunktionen в німецькій мові. Особливості побудови речення з парними сполучниками, порядок слів в реченнях з парними сполучниками. **Тема 3.** Утворення умовно підрядних речень у німецькій мові (Konditionalsatz). Порядок слів в головному та підрядному реченні та функції, які вони виконують в реченні. Сполучникове та безсполучникове утворення умовно підрядних речень. Робота над статтею «Ausbildung in Deutschland –Der Weg in den Beruf» та лексичним запасом. Виконання вправ до тексту, обговорення питань до тексту. Висловлення власної думки за темою тексту та складання діалогу. **Тема 4.** Утворення Konzessivsatz в німецькій мові. Порядок слів в головному та підрядному реченні та функції, які вони виконують в реченні. Прослуховування: Hörtext «Zuerst einen Beruf lernen - Warum ich eine Ausbildung mache?». Робота над лексичним запасом, виконання вправ до аудіювання. Робота над промовою, складання діалогу за темою аудіювання. **Тема 5.** Фінальний тест. Підведення підсумків.
Методи навчання:	Словесні: пояснення понять, термінів; розповідь; бесіда, коментування, роз'яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу; демонстрування відео та аудіо записів.

	Практичні: переклад; аудіювання; відповіді на запитання різних типів; читання; виконання завдань, що виносяться на самостійну роботу.
Рекомендована література:	**Основна** 1. Діденко М., Берлінська Л., Панасі Г. Німецька як друга та третя іноземна: навчальний посібник для починаючих. Частина 2. Одеса, 2019. 130 с. 2. Практичний курс німецької мови для студентів факультетів романо-германської філології та педагогічних ВНЗ / Вербицька Т.Д., Голубенко Л.М., Діденко М.О., Колесниченко Н.Ю. Одеса : Астропринт, 2011. 328 с. 3. Практична граматика німецької мови : теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів : навч. посіб. для студ. вищ. навч. заклад. / Д. А. Євгененко, О. М. Білоус, Б. В. Кучинський, О. І. Білоус. 4-те вид., стер. Вінниця : Нова Книга, 2018. 576 с. **Додаткова** 1. Jin F., Voss U., Funk M. Grammatik aktiv : A1 - B1. Cornelsen, 2013. 256 p. 2. Buscha A. Begegnungen : Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau A2+. Leipzig : SCHUBERT-Verlag, 2012. 265 p. **Електронні інформаційні ресурси** 1. http://www.bbc.co.uk/languages/german/ 2. http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutschkurse/s-2068
Оцінювання:	**Поточний контроль:** усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання доповідей, тестування. **Підсумковий контроль:** залік. У ході **поточного контролю** студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів. Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його

	результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.
ПОЛІТИКА КУРСУ: *Відвідування занять* *Регуляція пропусків*	Відвідування занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись онлайн з використанням дистанційних технологій. Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-osvit-process_2022.pdf).
Дедлайни та перескладання	Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol_2022.pdf)
Політика академічної доброчесності	Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf)
Використання електронних пристроїв на занятті	Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим. Електронні пристрої використовуються лише за наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.
Комунікація	Всі робочі оголошення або надсилаються через чат академгрупи у Telegram або надсилаються на імейл через старосту академгрупи. Здобувачі освіти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.